

## Двучленные славянские имена

Добавил: Медведь  
15.02.11 18:07

---



Боромир Боровчак

## Двучленные славянские имена

*Перевод с польского.*

Моя статья - об исчезающих двучленных старославянских именах. Почему Старославянских? Потому что ученые в Польше, например профессор Малец из Института польского языка Польской Академии Наук в Кракове, и в Югославии, например профессор Циркович из Университета в Новом Саде, согласны в том, что именно двучленные имена являются наиболее архаичными, наиболее типичными и имеющими большее отношение к древней славянской общности и ее элитам.

Имена, состоящие из двух слов, имели свой глубокий смысл и произношение. К сожалению, сегодня СЛАВЯНЕ уже не понимают значения своих имен. Хуже всего, однако, то, что имен этих становится все меньше. (В Польше всего каких-то 10% от всех имен).

Поэтому своими рефератом я хочу призвать к спасению «старославянских двучленных имен». Их нужно спасти любой ценой, поскольку (воспользуюсь цитатой) «Имена создают систему, которая, выделяясь из всего языка некоторыми специфическими чертами, составляет одновременно часть традиции права и обычаев каждого общества» (Тадеуш Милевский, 1969). Эта великолепная традиция права и обычаев присутствует одинаково во всех славянских странах по причине общего происхождения и общего этнического начала. Систему славянских имен следует провозглашать и распространять, чтобы она не исчезла и стала более популярной и даже обязательной во всех славянских странах.

### Угрозы

Причиной исчезновения славянских имен является процесс акультурации. Я рассмотрю эту проблему с точки зрения Польши и поляка. Сейчас самым опасным является бедствие под названием американизация. Я буквально выхожу из себя, когда еду в поезде и слышу, как отдыхающие призывают своих чад к порядку. Встречаются такие имена, как Анжелика, Линда, Лари, Марк, Денис, Роб, Маркс, Энди, Валентинка... Это, конечно же, результат наплыва низкопробной американской или немецкой поп-культуры, особенно бессодержательных фильмов и телепрограмм. До 1989 года таких имен в Польше не было совсем, благодаря четким действиям цензоров и Министерства культуры и искусства. По именам в Польше можно также легко заметить влияние немецкой культуры и извечного «Drang nach Osten». Робертов, Конрадов, Каролов и Генриков у нас уже миллионы. Фактически из Германии в Польшу прибыло и христианство, а с ним и Библия и многочисленные иврейские имена. Несмотря на их ополячивание, значительное число ближневосточных имен указывает на уровень упадка традиции славянской культуры и обычаев. Сейчас получается, что «типично польскими» являются такие имена, как Матеуш, Лукаш, Петр, Рафал, Юзеф. По причине того, что римский папа имеет польское происхождение, популярность иврейских имен Ян и Павел перешла границу абсурда. Я призываю хотя бы в нашем кругу - кругу людей, осознающих себя СЛАВЯНАМИ - отказаться от этих американских, немецких или иврейских имен.

### Имена, инициация и славянская культура

До и сразу после распада Славянской Общности, то есть прежде чем славянские племена вошли в орбиту влияния чуждых культур, языческая традиция и обычаи не позволяли членам племенной общности, а тем более правящей элите, отступить от канона двучленного имени (600 - 1000 года нашей эры). Ребенок становился членом общества (задруги, ополя, племени, государства), когда переходил под мужскую опеку в возрасте 7 лет. Во время обряда инициации выбиралось новое имя, а старое имя, данное независимо от пола, под влиянием чувств и импульса матери, подлежало забвению. Новое осмысленное имя должно было соответствовать характеру ребенка либо качествам, которые хотели бы в нем видеть родители, если у ребенка был слабый характер, например:

- Богумил - пусть будет мил богу,
- Гостерад - пусть будет отличаться гостеприимством,

## Двучленные славянские имена

Добавил: Медведь  
15.02.11 18:07

---

- Мстислав - пусть будет славен мезтью над врагами.

Как видно, по славянским верованиям, имя было заклятием и магическим знаком, связанным с человеком, его носящим.

Благодаря лексическим составляющим двучленных имен, сохраненных обычаями и традицией, мы многое узнаем о культуре и системе ценностей наших предков. Вот примеры из различных сфер жизни:

- Жизнь (суффиксы -быт, -жир) - Властибит, Жирослав, Домажир.
- Положительные ценности (добро-, любо-, мило-, радо-) - Доброгост, Любомир, Радомир, Милострый.
- Отрицательные ценности (не-) - Никлот, Немир, Нерад.
- Смысл познания (мысли-, -мысл, -вид) - Мыслибор, Гостевид, Болемысл.
- Общественное устройство (держи-, гради-, влади-) - Держикрай, Градислав, Владимир.
- Гостеприимство (-гост) - Любогост, Доброгост, Радогост.
- Военная организация (-полк, вой-) - Святополк, Воислав.
- Боевая готовность (буди-, креси-) - Будивой, Кресислав.
- Борьба (бори-, рати-) - Боригнев, Ратибор.
- Достоинства воина (свято-, яро-, пако-) - Святомир, Ярослав, Пакослав.
- Честь, слава (чи-, -слав) - Чтибор, Томислав, Болеслав.
- Семья (брато-, -стрый, сестро-) - Братомил, Желистрый, Сестромил.
- Собственность (семи-) - Семемысл, Семавит.
- Вера (бог-, -бог) - Богуслав, Хвалибог, Молибог, Богухвал.

Это примеры присутствия ценностей, чувств, верований, общинного образа жизни, организации жизни в условиях войны. Следует подчеркнуть то, что в системе славянских имен отсутствуют выступающие в системе имен других индоевропейских языков названия животных (!), оружия и реалий, связанных с занятиями населения. Славянские имена также более абстрактные, чем остальные индоевропейские имена.

## Виды славянских имен в Польше

В Польше, как и в других славянских странах, выступают три различающихся

морфологически типа имен.

### **Первый тип - двучленные имена**

Основные, древнейшие и самые правильные. Они состоят из двух находящихся между собой в определенном синтаксическом и смысловом отношении слов. Характеристика этих имен была представлена выше. В Польше в период Средневековья имен такого типа использовалось около шестисот. Однако с момента принятия христианства они постепенно заменялись приходившими с Запада иудейско-христианскими именами и в конце концов на рубеже XV-XVI веков были почти полностью вытеснены. Исключение из этого правила составляли славянские двучленные имена, которые носили святые Церкви, например, Чеслав, Казимир, Станислав, Вацлав, Владислав, Войцех. Также дольше оставались в употреблении двучленные имена в дворянских семьях, что является доказательством использования двучленных имен славянскими элитами. Доказательством этому служат также имена королевских и княжеских династий на территории всего Славянского мира. В Польше славянские двучленные имена носили даже властители из династий, этнически ничего общего со Славянством не имевших: Ягеллоны (например, Владислав Варненский), Вазы (например, Владислав IV Ваза).

В XVI и XVII веках мы еще встречаем Бронислава, Дадзибога, Доброгоста, Держислава, Ярослава, Мирослава, Мстислава, Пшемислава, Пшецлава, Владимира, Збигнева. В XVIII веке в Польше употребительность славянских двучленных имен продолжает падать. Ситуация изменяется в XIX веке в связи с интересом к прошлому Польши. Начинают появляться календари славянских имен (например, Т.Воевудского в Варшавском Курьере за 1827 год), хотя вместе с ними начинают появляться ошибочные, искаженные формы славянских имен (например, вместо Збигнева появился Збигнев, а вместо Семовита появился Земовит) и гибридные формы - полученные из христианских имен с прибавлением второго славянского члена, например: Ян - Янислав, Юлиан - Юлислав. Воскрешению некоторых старых славянских имен способствовала также романтическая литература, изобилующая старопольскими мотивами с подлинными старославянскими именами.

В межвоенный период популярность славянских двучленных имен продолжает возрастать, благодаря деятельности неоязыческих групп, которые обращались к мифологии славян и древней системе верований. Славянские двучленные имена популяризировались также благодаря изданию календарей и книг (например, Владислав Колодзей «Славянский календарь») и обыкновению принимать псевдонимы в виде славянского имени. К примеру, журнал «Задруга» не публиковал полного имени

автора статьи - только инициалы, если имя автора не было славянским.

Сейчас в Польше действуют организации, проявляющие интерес к Славянству и требующие от своих членов обладания двучленным славянским именем, что кажется мне весьма положительным явлением (например, некоторые харцерские дружины в Кракове, краковское отделение общества «Никлот», «Крак», «Любуш»).

Каков в настоящее время масштаб использования славянских имен в Польше? Станиславов - 800 тысяч, Казимиров - 300 тысяч, Войцехов, Владиславов, Чеславов и Владимиров - по 200 тысяч, богданов - 130 тысяч. Довольно большое число также Богумилов, Богуславов, Богухвалов, Святославов. Эти имена популярны благодаря их связи с христианством. Из имен, которые с христианством имеют немного общего, популярны Збигнев (400 тысяч), Ярослав, Мирослав, Веслав, Здислав (по 200 тысяч), Пшемислав (130 тысяч), Болеслав, Бронислав, Радослав (по 80 тысяч).

От мужских имен образуются женские формы, а их большое сходство свидетельствует о равноправии женщин, например: Станислава (300 тысяч), Казимира (145 тысяч), Владислава (140 тысяч), Чеслава (100 тысяч). Популярны также: Вацлава, Бронислава, Людмила, Доброслава, Славомира, Збигнева, Здислава.

### ***Второй тип - формы имен, происходящие от двучленных имен***

Производные формы, разбитые или сокращенные, снабженные различными суффиксами, часто уменьшительно-ласкательными), например: Ратиборек - от Ратибор, Лют - Лютогнев, Пелка - от Святополк, Войтек - от Войцех, Гневко - от Гневомир, Милош - от Мирослав, Брониш - от Бронислав, Лех - от Лехослав, Мешко - от Мечислав, Борис - от Борислав.

Лично я считаю, что от имен такого типа Славянство должно избавиться как от неправильных форм, хотя с этнической точки зрения они значительно правильнее имен, происходящих от христианства и от западной поп-культуры.

### ***Третий тип - простые имена - народные названия в функции собственных личных имен***

Хорошим примером имени этого типа является популярное в Сербии имя Вук, скорее всего образованное от известного в Средние века имени Вилчан - властитель Вилетов со значением «пусть будет как волк, воинственный, хищный, умелый воин». Иные имена этого типа: Квятек («пусть будет как цветущее растение, прекрасный и дородный»), Одолан (от глагола «одолеть»), Шибан (от «шибать», т.е. бить), Кохан, Милаван, Ласота.

Лично я считаю, что эти имена, хотя они и славянские, правильные и интересные, не следует пропагандировать по причине их одночленности, что не придает им славянского характера.

### **Правовые проблемы**

Мои родители - католики, а потому дали мне имя архангела Рафаэля - Рафала в польском звучании. Когда я уже осознал себя настоящим славянином, я решил через обряд инициации изменить имя на старославянское. Я выбрал имя Боромир, что означает «пусть борется с врагом за свой мир». Оно подходит к моей фамилии и соответствует моему характеру. Прежде чем я начал использовать это имя, оно стало моим прозвищем по причине сходства с моей фамилией и персонажем из «Властелина Колец» Толкена, который тогда из Англии завоевал умы молодых людей в Польше. Через несколько лет я захотел официально зарегистрировать новое имя в качестве второго. Каково же было мое удивление, когда в моем заявлении было отказано! В соответствии с законом 50-х годов польскими было признано более десятка славянских имен, перечисленных мной ранее, а также большое число имен гербрайских, немецких и латинских. Таким образом, оказалось, что имея гербрайское имя, я не могу заменить его на славянское, поскольку чиновник заявил, что я его выдумал. А ведь имя это присутствует в списке сербских национальных имен (Milica Cirkovic «Rečnik licnich imena kod Srba»). Это значит, что это имя чисто славянское, тем более, что его можно логически и грамматически объяснить. Вышеупомянутый закон позволяет одновременно изменить фамилию, так что благодаря пронемецкой политике польского государства часто встречающуюся фамилию Вильк (сербский Вук) можно заменить на более «нормальную» Вольф. С этой правовой проблемой мы, поляки, должны справиться сами, но мне интересно, как юридический вопрос изменения имени выглядит в других славянских государствах. Для меня спосением оказалось написание на эту тему дипломной работы и нескольких статей в специальных журналах, однако это скорее правовая уловка, чем принцип, который должен обязывать.

### Способы спасения двучленных имен

Чтобы сохранить существование двучленных славянских имен как этнокультурного знамени, отличающего нас от представителей иных языковых групп, необходима акция популяризации этих имен в культуре. Для краткости я лишь перечислю эти способы:

- выбор литературных и артистических псевдонимов в форме двучленных славянских имен, например: писатели Людовит Штур, Збигнев Ненацкий, Барним Рогалица;
- введение обязательного славянского имени в организациях национальной и славянской направленности;
- наименование фирм, магазинов, объединений, улиц такими именами (например, известная в Польше колбасная фирма «Доброслава»);
- пропаганда периода раннего средневековья через археологические экспедиции и исторические заседания, ведь все правители в этот период имели славянские имена;
- наделение героев книг, стихов, фильмов двучленными славянскими именами;
- издание календарей со списком славянских имен, притом исключительно правильных.

Одним словом, речь идет от том, чтобы внедрять славянские имена в каждой сфере нашей деятельности: на уровне политики, экономики, культуры, науки. Следует помнить о наших детях, которые вскоре появятся на свет. Подумаем уже сегодня о славянских именах для них! К сожалению, сегодня в связи с юридическими требованиями мы не можем себе позволить давать ребенку имя в возрасте 7 лет. Эти имена мы должны искать в списках славянских имен, исторических источниках, литературе, а также в окружающих нас названиях местностей, например: Владимир в России, Братислава - в Словакии, Литомысль в Чехии, Златибор - в Сербии и в Польше: Водислав, Ратибуж, Мыслибуж, Пшемысль, Ярослав, Держислав, Вроцлав. Можно их также найти в названиях в Болгарии: Боримиров от имени Боромир и в Польше: Лютославский от имени Лютослав.

Я рассчитываю на то, что на очередных всеславянских съездах будет создана специальная комиссия, занимающаяся сбором и каталогизацией двучленных имен, встречающихся во всех странах Славянского мира, с тем чтобы создать открытый банк этих имен, доступный для создания славянских календарей и публикации в различных странах.

## Двучленные славянские имена

Добавил: Медведъ  
15.02.11 18:07

---

Источник: [Русколань](#)

{однакнопка}

Дополнительные ссылки:

[Славянский Мир](#)  
[Имена.org](#)